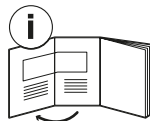




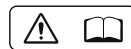
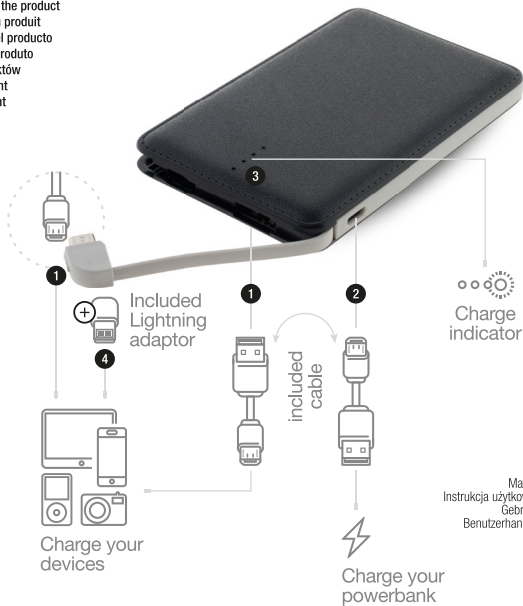
POWERBANK

Powerbank	EN.....3
Chargeur de secours	FR.....7
Cargador auxiliar	ES.....11
Carregador de emergência	PT.....15
Bank energii	PL.....19
Nood-oplader	NL.....23
Notladegerät	DE.....27



Ref. 199 901
Model : S91

General view of the product
Vue générale du produit
Vista general del producto
Visão geral do produto
Przegląd produktów
Product overzicht
Produktübersicht



Note of use to read carefully and to keep
Notice à lire attentivement et à conserver
Manual de uso a leer atentivamente y a conservar
Manual do usuário para ler em detalhes e para manter
Instrukcja użytkownika do szczegółowego czytania i przechowywania
Gebruikshandleiding om in detail te lezen en te bewaren
Benutzerhandbuch, um ausführlich zu lesen und aufzubewahren

This backup battery pack for smartphones, tablets and mp3/mp4 players is ideal for travel, long working days and leisure pursuits in off-grid areas. Elegant and thin, it will charge your devices wherever you are.

Important informations

Please read these instructions carefully before using the product for the first time. Be sure to follow the instructions to maintain reliability and extend the life of the product. HBF can not be held liable if the product is used improperly or the safety information and instructions below are not heeded. Please keep this manual for future reference and future users of this product.

For reasons of safety and the life span of the product, children and persons who have not read these instructions should not be allowed to use this device.

Use of the product

This Powerbank powers and recharges devices with working voltages of 5V $\equiv$ (smartphones, tablets, mp3/mp4 players etc.). Any other use is unauthorized and may result in damage and/or injury. No claims resulting from improper use of the product will be admitted.

To prevent malfunction, do not connect the device charger outputs to the USB port of your computer or to a USB charger (mains, car, etc.).

Do not disassemble or attempt to repair the product, it does not contain any user-repairable parts. Any alteration, modification or attempt to repair the product will void the warranty.

Do not short circuit the device. Do not connect devices or equipment not designed to be connected to the backup charger. There is a risk of short circuiting the device. Do not handle this product with wet hands. Do not use water or chemicals to clean the appliance, only use a dry cloth.

Do not cover the product, it is normal for it to produce heat when in operation.

Do not use the appliance if it is visibly damaged. Do not use this product in water.

Make sure the product is fully discharged before recharging it. When charging, make sure the battery is fully charged if possible. Recharge the battery every 3 months or so if not used for long periods.

**Operating conditions:**

Between 0° C and 40° C max. during charging and between -10° C and 60° C max. when discharging with max. relative humidity of 90%. If you do not use the backup charger for long periods of time, please store it at between 10° C and 45° C at a max. of 90% relative humidity (for short periods). Please also charge the battery every 3 months or so during long periods of non-use to maintain full performance of your Powerbank.

**Caution :**

Do not use the unit in very cold, very hot or very humid conditions or in very dusty environments. Do not leave it in the sun. Avoid contact with flames. There is a risk of explosion!

**Fall/Impact:**

Protect the device from falls and impacts that may cause the product to malfunction. In case of damage or deformation, replace the equipment.

**Electrostatic discharge:**

This product is sensitive to electrostatic discharge. Please protect this device against electrostatic discharge.

**Recycling of batteries:**

Devices marked with this symbol are subject to European Directive 2013/56/EU.

Recycling of electronic products:

Devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2012/19/EU. Do not immerse the battery in a liquid. Be sure to unplug the equipment after full charge, do not leave it plugged in. Do not short-circuit the battery poles. Keep away from children. Use only the supplied cord or equivalent cord with the same characteristics.

Contents

- 1 x 5000mAh backup charger with integrated micro USB cable.
- 1 micro USB / USB power cable (male / male)
- 1 Instructions for use
- 1 Lightning adaptor

Technical datas

Battery // 3.7V / 5000mAh (rechargeable)

Type of battery // Lithium-ion polymer

Input // 5V=2A

Output // 5V=2A max.

Average charging time // about 7h (using a 5V / 2A charger)

Charging temperature // 0° C / 40° C

Discharging temperature // -10° C / 60° C

Colour // Black

Dimensions // W. 66 x H. 102 x D. 12mm

Weight // 115g



Before charging a device, make sure it is compatible with the PowerBank. Do not install near any heat sources such as radiators, hot air vents, stoves, or other devices that produce heat.

Supplied USB / Micro-USB cable length ~ 10 cm

The supplied USB / micro-USB cable can not be used to transfer data. It must only be used to charge the PowerBank to an external USB source or to charge a USB device to the PowerBank.

Main diagram

- 1 Charge your devices
- 2 Charge your powerbank
- 3 Charge indicator
- 4 Lightning adaptor

Operation

1. Charge / discharge status.

Charging and discharging are indicated by the warning lights on the unit which can be interpreted as follows:

Charge status :

0-25% : 1 LED flashing
25-50% : 1 LED lit, 1 LED flashing
50-75% : 2 LED lit, 1 LED flashing
75-100% : 3 LED lit, 1 LED flashing
100% : 4 LED lit

Discharge status :

100-75% : 4 LED lit
75-50% : 3 LED lit
50-25% : 2 LED lit
25-0% : 1 LED lit

2. Start / Charge Powerbank / Charge connected devices.

a) Charging the Powerbank

This product is pre-charged so does not need charging before using for the first time. When the battery is completely discharged, proceed as follows.

Connect the male micro USB jack on the supplied power cable to the Powerbank's micro USB port as precised in the main diagram.

Then connect the male USB plug of the supplied power cable to a standard USB port (on your computer) or to a USB charger (mains, car, etc.).

The charging status is shown by the LEDs. When the Powerbank is fully charged all 4 LED are lit. The Powerbank charging time depends on the power rating of the power supply.

b) Recharging devices using the Powerbank

This Powerbank is equipped with a USB output (2A) and an integrated micro USB cable (2A). There are several ways to charge your devices with the Powerbank:

- Solution 1 // Connect the integrated micro USB cable to the micro USB input of your device, charging starts automatically.

- Solution 2 // Connect the USB cable supplied with the product to the USB output of the Powerbank and the other end of the cable to the micro USB socket on your device, charging starts automatically.

- Solution 3 // You can also use your own USB cable to connect the Powerbank on the USB output to the device you want to charge.

For optimum performance be sure to use your Powerbank regularly. If you do not use it regularly, charge your Powerbank at least once every 3 months.



Conform to the applicable European directives



Used electrical products must not be disposed of with household waste. Please use special facilities to process them. Ask your local authority or sales outlet about recycling facilities near you.



DISPOSAL OF BATTERIES: This symbol indicates that the batteries and accumulators supplied with this product should not be treated as simple household waste.

To get rid of them safely, you can either take them to your dealer or drop them at the pickup points of the point-of-sale stores or your community's garbage collection depots. At the end of your life, remember to remove the batteries.



Class III device

Device in which protection against electric shock relies on its safety extra-low voltage supply (SELV) and in which voltages greater than SELV are not generated.



Indoor use only



Product whose packaging is subject to a sorting order for recycling.

Made in the PRC

Imported by HBF - SAS
719 rue Albert Camus
31190 Auterive - France

Powerbank = Backup charger

Cette batterie de secours pour smartphone, tablette et mp3/mp4, appareils photos etc. est idéale pour les voyages et les longues journées de travail ou de loisir loin d'un réseau électrique.

Élégant et de extra-plat, il vous permettra de recharger vos appareils où que vous soyez.

Informations importantes

Avant la première utilisation du produit, il convient de lire attentivement cette notice. Veuillez à respecter impérativement les indications données afin de conserver la fiabilité et assurer la pérennité du produit. La société HBF ne pourrait être tenue pour responsable si le produit faisait l'objet d'une utilisation non appropriée ou non conforme aux informations de sécurité et instructions ci-après. Merci de conserver cette notice pour toute utilisation ultérieure ou pour les futurs utilisateurs de ce produit. Pour des raisons de sécurité et de longévité du produit, les enfants et les personnes n'ayant pas pris connaissance de cette notice ne doivent pas être autorisées à utiliser cet appareil.

Utilisation du produit

Ce chargeur de secours (ou Powerbank) est destiné uniquement à des fins d'alimentation et de recharge de périphériques ayant une tension de fonctionnement de 5V $\square$ (smartphones, tablettes, lecteurs mp3/mp4 etc...). Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner dommages et/ou blessures. Aucune réclamation relative au produit résultant d'une utilisation non conforme ne pourra être prise en compte.

Afin d'éviter tout dysfonctionnement, veuillez ne pas connecter les sorties du chargeur de secours destinées à la recharge de vos appareils au port USB de votre ordinateur ou sur un chargeur USB (secteur, voiture...).

Ne pas démonter ni tenter de réparer le produit, car celui-ci ne contient pas de pièces réparables. Toute altération, modification ou tentative de réparation du produit annule tout droit à garantie.

Ne pas mettre l'appareil en court-circuit. Ne pas connecter des appareils ou dispositifs non conçus pour être reliés au chargeur de secours. Il y a un danger de court-circuit.

Ne pas manipuler ce produit avec les mains mouillées. Ne pas utiliser d'eau ou de produit chimique pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec.

Ne pas couvrir le produit, il est normal que celui-ci produise de la chaleur lorsqu'il est en fonctionnement.

Ne pas utiliser l'appareil s'il existe des dommages visibles sur celui-ci ou s'il est mouillé. Ne pas utiliser ce produit dans l'eau.

Veillez à ce que le produit soit bien déchargé avant de le recharger. À chaque charge de la batterie, dans la mesure du possible, effectuez une charge complète.

Veillez à charger la batterie tous les 3 mois environ lors de longues périodes de non utilisation.

**Conditions de fonctionnement :**

De 0°C à 40°C max. lors de la charge et de -10°C à 60°C max. lors de la décharge à 90% d'humidité max. Si vous n'utilisez pas le chargeur de secours pendant de longues périodes, veuillez le stocker à une température allant de 10°C à 45°C à 90% d'humidité max. (pour de courtes périodes). Veuillez également charger la batterie tous les 3 mois environ lors des longues périodes de non utilisation, afin de maintenir une performance totale de votre Powerbank.

**Attention :**

Ne pas utiliser l'appareil par temps très froid, chaud, humide ou dans des lieux où la poussière est importante. Ne pas laisser au soleil. Évitez tout contact avec une flamme. Risque d'explosion !

**Chute / Choc :**

Protégez l'appareil contre toute chute ou tout choc pouvant entraîner une défaillance du produit. En cas de dommage ou déformation, remplacez le matériel.

**Décharge électrostatique :**

Ce produit est sensible à la décharge électrostatique. Veuillez protéger cet appareil contre toute éventuelle décharge électrostatique.

**Recyclage des batteries :**

Les appareils marqués par ce symbole sont soumis à la directive européenne 2013/56/UE.

Recyclage des produits électroniques :

Les appareils marqués par ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/UE.

Ne pas plonger la batterie dans un liquide. Veuillez à débrancher l'équipement après charge complète, ne pas le laisser branché. Ne pas court-circuiter les pôles de la batterie. Tenir éloigné des enfants. Utiliser uniquement le cordon fourni ou un cordon équivalent ayant les mêmes caractéristiques.

Contenu

- 1 chargeur de secours 5000mAh avec câble micro USB intégré.
- 1 câble d'alimentation micro USB / USB (mâle / mâle)
- 1 notice d'utilisation.
- 1 adaptateur Lightning

Caractéristiques

Batterie // 3,7V / 5000mAh (rechargeable)

Type de batterie // Polymère lithium-ion

Entrée // 5V=2A

Sortie // 5V=2A max.

Temps de charge moyen // 7h environ (avec un chargeur 5V/2A)

Température de charge // 0°C / 40°C

Température de décharge // -10°C / 60°C

Coloris // Noir

Dimensions // L. 66 x H. 102 x P. 12mm

Poids // 115g



Avant de charger un périphérique, assurez-vous qu'il soit compatible avec le PowerBank. N'installez pas le produit à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

Câble USB / Micro-USB fourni longueur ~ 10cm

Le câble USB / Micro-USB fourni ne peut pas être utilisé pour transférer des données. Il ne doit être utilisé que pour charger le PowerBank sur une source USB externe ou pour charger un périphérique USB sur le PowerBank.

Schéma principal

- 1 Chargez vos appareils
- 2 Chargez votre powerbank
- 3 Indicateur de charge
- 4 Adaptateur Lightning

Fonctionnement

1. Statut de charge / décharge.

La charge ou décharge de votre produit est indiquée par les témoins lumineux présents sur l'appareil et doivent être interprétés comme suit :

Statut de charge :

0-25% : 1 LED clignotante
25-50% : 1 LED allumée, 1 clignotante
50-75% : 2 LED allumées, 1 clignotante
75-100% : 3 LED allumées, 1 clignotante
100% : 4 LED allumées

Statut d'utilisation :

100-75% : 4 LED allumées
75-50% : 3 LED allumées
50-25% : 2 LED allumées
25-0% : 1 LED allumée

2. Démarrage / Charge du Powerbank / Chargement des appareils connectés.

a) Recharge du Powerbank

Ce produit est préchargé, il n'est donc pas utile de le charger à sa première utilisation. Lorsque celui-ci sera complètement déchargé, procédez de la manière suivante. Connectez la prise micro USB mâle du câble d'alimentation fourni au port micro USB femelle du powerbank comme indiqué sur le schéma principal.

Connectez ensuite la prise USB mâle du câble d'alimentation fourni à un port USB femelle standard (sur votre ordinateur) ou sur un chargeur USB (secteur, voiture...).

Le statut de recharge est indiqué par les témoins lumineux. Si le Powerbank est complètement chargé les 4 LED sont allumées. La durée de recharge du Powerbank dépend de la puissance de l'alimentation.

b) Recharge des produits par le Powerbank

Ce Powerbank est équipé d'une sortie USB (2A) et d'un cordon micro USB intégré (2A). Il existe plusieurs possibilités pour recharger vos appareils grâce au Powerbank :

- Solution 1 // Connectez le cordon micro USB intégré à l'entrée micro USB de votre appareil, la recharge démarre automatiquement.

- Solution 2 // Connectez la prise USB du cordon fourni avec le produit à la sortie USB du Powerbank et l'autre extrémité du cordon à l'entrée micro USB de votre appareil, la recharge démarre automatiquement.

- Solution 3 // Vous pouvez également utiliser votre propre câble USB pour connecter le Powerbank (uniquement sur la sortie USB) avec votre appareil à recharger.

Pour une performance optimale, veillez à utiliser votre Powerbank régulièrement. Si ce n'est pas le cas, chargez au minimum votre Powerbank une fois tous les 3 mois.



Conforme au(x) directive(s) Européenne(s) applicable(s)



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

ELIMINATION DES PILES/BATTERIES : Ce symbole indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Pour vous en débarrasser en toute sécurité, vous pouvez les rapporter à votre revendeur ou bien les jeter dans les points de collectes piles des magasins points de ventes ou dans les déchetteries de votre collectivité. En fin de vie de votre appareil, pensez à retirer les piles.



Appareil de classe III

Appareil dans lequel la protection contre les chocs électriques repose sur son alimentation sous très basse tension de sécurité (TBTS) et dans lequel ne sont pas générées des tensions supérieures à la TBTS



Usage intérieur uniquement



Produit dont l'emballage fait l'objet d'une consigne de tri en vue du recyclage.

Fabriqué en RPC

Importé par HBF - SAS
719 rue Albert Camus
31190 Auterive - France

Powerbank = Chargeur de secours

Esta batería auxiliar para smartphone, tableta, mp3/mp4, cámara de fotos es ideal para los viajes y los largos días de trabajo u ocio lejos de una red eléctrica. Elegante y extraplano, le permitirá cargar sus aparatos donde quiera que se encuentre.

Información importante

Antes de utilizar por primera vez el producto, conviene leer atentamente estas instrucciones. Procure respetar imperativamente las indicaciones dadas con el fin de conservar la fiabilidad y garantizar una larga vida útil del producto. La sociedad HBF no podrá ser considerada responsable si el producto fuera objeto de una utilización no apropiada o no conforme a la información de seguridad y siguientes instrucciones. Gracias por conservar estas instrucciones para cualquier utilización posterior o para los futuros usuarios de este producto.

Por razones de seguridad y longevidad del producto, los niños y las personas que no hubieran leído estas instrucciones no deben estar autorizadas a utilizar este aparato.

Utilización del producto

Este cargador auxiliar (o Powerbank) está destinado únicamente a fines de alimentación y carga de periféricos que tienen una tensión de funcionamiento de 5V_{DC} (smartphones, tabletas, mp3/mp4 etc...). Cualquier otra utilización se considerará no conforme y puede ocasionar daños y/o heridas. No podrá tomarse en cuenta ninguna reclamación relativa al producto resultante de una utilización no conforme. Con el fin de evitar cualquier mal funcionamiento, no procure conectar las salidas del cargador auxiliar destinadas a cargar sus aparatos al puerto USB de su ordenador o a un cargador USB (sector, coche...).

No desmontar ni intentar reparar el producto, ya que éste contiene piezas reparables. Cualquier alteración, modificación o intento de reparación del producto cancela todo derecho a la garantía.

No poner el aparato en cortocircuito. No conectar aparatos o dispositivos no pensados para conectarse al cargador auxiliar. Existe un peligro de cortocircuito. No manipular este producto con las manos mojadas. No utilizar agua ni productos químicos para limpiar el aparato, utilice solamente un paño seco.

No cubrir el producto, es normal que éste produzca calor cuando está en funcionamiento.

No utilizar el aparato si presenta daños visibles o si está mojado. No utilizar este producto en el agua.

Procurar que el producto esté bien descargado antes de volverlo a cargar. En la medida de lo posible, cada vez que carga la batería, efectúe una carga completa. Procure cargar la batería cada 3 meses aproximadamente durante los largos períodos que no se utiliza.

**Condiciones de funcionamiento:**

De 0°C a 40°C máx. durante la carga y de -10°C a 60°C máx. durante la descarga al 90% de humedad máx. Si no utiliza el cargador auxiliar durante largos períodos, procure almacenarlo a una temperatura comprendida entre 10°C a 45°C al 90% de humedad máx. (para cortos períodos). Procure también cargar la batería cada 3 meses aproximadamente durante los largos períodos de no utilización, con el fin de mantener un resultado total de su Powerbank.

**Atención:**

No utilizar el aparato por tiempo muy frío, caliente, húmedo o en lugares donde haya mucho polvo. No dejarlo al sol. Evite todo contacto con una llama. ¡Riesgo de explosión!

**Chute / Choc :**

Proteja el aparato contra cualquier caída o golpe que pudiese ocasionar un fallo del producto. En caso de daños o deformaciones, sustituir el equipo.

**Descarga electrostática:**

Este producto es sensible a la descarga electrostática. Procure proteger este aparato contra cualquier posible descarga electrostática.

**Reciclaje de las baterías:**

Los aparatos marcados con este símbolo están sujetos a la Directiva europea 2012/19/UE.

Reciclaje de los productos electrónicos:

Los aparatos marcados con este símbolo están sujetos a la Directiva europea 2012/19/UE.

No sumerja la batería en un líquido. Asegúrese de desenchufar el equipo después de la carga completa, no lo deje enchufado. No cortocircuite los polos de la batería. Mantener alejado de los niños. Utilice únicamente el cable suministrado o un cable equivalente con las mismas características.

Contenido

- 1 cargador auxiliar 5000mAh con cable micro USB integrado.
- 1 cable de alimentación micro USB / USB (macho / macho)
- 1 instrucciones de uso
- 1 adaptador Lightning

Características

Batería // 3,7V / 5000mAh (recargable)

Tipo de batería // Polímero litio ión

Entrada // 5V=2A

Salida // 5V=2A max.

Tiempo de carga medio // 7h aproximadamente (con un cargador de 5V/2A)

Temperatura de carga // 0°C / 40°C

Temperatura de descarga // -10°C / 60°C

Color // Negro

Dimensiones // L. 102 x A. 66 x P. 12mm

Peso // 115g



Antes de cargar un aparato, asegúrese que sea compatible con el PowerBank. No instale el aparato cerca de una fuente de calor, como un radiador, una entrada de aire caliente, un horno o cualquier otro aparato que genere calor.

Cable USB / micro USB de 10cm incluido

El cable USB / micro USB incluido no debe utilizarse para transferir datos. Debe utilizarse únicamente para cargar el Power Bank a partir de un USB externo o para cargar un aparato USB a partir del PowerBank.

Diagrama principal

- 1 Carga tus dispositivos
- 2 Cargue su powerbank
- 3 Indicador de carga
- 4 Adaptador Lightning

Funcionamiento

1. Estado de carga / descarga.

La carga o descarga de su producto se indica mediante las luces indicadoras en el dispositivo y debe interpretarse de la siguiente manera:

Estado de carga:

0-25% : 1 LED encendida
25-50% : 1 LED encendida, 1 parpadeante
50-75% : 2 LED encendidas, 1 parpadeante
75-100% : 3 LED encendidas, 1 parpadeante
100% : 4 LED encendidas

Estado de descarga:

100-75% : 4 LED encendidas
75-50% : 3 LED encendidas
50-25% : 2 LED encendidas
25-0% : 1 LED encendida

2. Comienzo/Carga del Powerbank/Carga de los aparatos conectados

a) Carga del powerbank

Este producto está precargado, por tanto no es útil cargarlo para la primera utilización. Cuando se haya descargado completamente, proceda del siguiente modo. Conecte la toma micro USB macho del cable de alimentación proporcionado al puerto micro USB hembra del powerbank (esquema principal). Seguidamente, conecte la toma USB macho del cable de alimentación proporcionado a un puerto USB hembra estándar (en su ordenador) o en un cargador USB (sector, coche...).

Los testigos luminosos indican el estado de carga. Si el Powerbank está cargado completamente las LED estarán encendidas. La duración de carga del Powerbank depende de la potencia de la alimentación.

b) Carga de los productos por el Powerbank

Este Powerbank está equipado de una salida USB (2A) y de un cordón micro USB integrado (2A).

Existen varias posibilidades para cargar sus aparatos gracias al Powerbank:

- Solución 1 //Conecte el cordón micro USB integrado a la entrada micro USB del aparato, la carga comienza automáticamente.
- Solución 2 //Conecte la toma USB del cordón proporcionado con el producto a la salida USB del Powerbank y la otra extremidad del cordón a la entrada micro USB del aparato, la carga comienza automáticamente.
- Solución 3 //También puede utilizar su propio cable USB para conectar el Powerbank con el aparato que desea cargar.

Para un resultado óptimo, procure utilizar su Powerbank regularmente. Si no fuera el caso, cargue como mínimo su Powerbank una vez cada 3 meses.



Conforme con las directivas europeas aplicables.



Los productos eléctricos usados no deben desecharse con las basuras domésticas. Procure utilizar las instalaciones específicas previstas para tratarlos. Infórmese dirigiéndose a las autoridades locales o al minorista para conocer el camino a seguir en materia de reciclaje.

ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS: este símbolo indica que las baterías y los acumuladores que se suministran con este producto no deben tratarse como simples desechos domésticos.

Para deshacerse de ellos de manera segura, puede llevarlos a su distribuidor o dejarlos en los puntos de recolección de las tiendas en los puntos de venta o en los depósitos de recolección de basura de su comunidad. Al final de tu vida, recuerda retirar las baterías.



Aparato de clase III

Aparato en el que la protección contra descargas eléctricas se basa en su suministro de seguridad de voltaje muy bajo (SELV) y en el que no se generan voltajes mayores que SELV



Uso en interior únicamente.



Producto cuyo embalaje está sujeto a un orden de clasificación para su reciclaje.

Fabricado en China

Importado por HBF - SAS
719 rue Albert Camus
31190 Auterive - France

Powerbank = Cargador auxiliar

Esta bateria de emergência para smartphone, tablet e mp3/mp4 é ideal para as viagens e os longos dias de trabalho ou de lazer sem rede elétrica. Elegante e extraplano, permite-lhe recarregar os seus aparelhos onde quer que esteja.

Informações importantes

Antes da primeira utilização do produto, deve ler atentamente estas instruções. Certifique-se de observar as indicações dadas para manter a fiabilidade e garantir a longa vida útil do produto. A sociedade HBF não poderá ser responsabilizada se o produto for sujeito a um uso inadequado ou não em conformidade com as informações de segurança e instruções que seguem. Conservar as instruções para consulta posterior ou para os futuros utilizadores deste produto.

Por razões de segurança e longevidade do produto, as crianças e pessoas que não leram as instruções não devem ser autorizadas a utilizar este aparelho.

Utilização do produto

Este carregador de emergência (ou Powerbank) destina-se exclusivamente para fins de alimentação e de recarga de periféricos com uma tensão de funcionamento de 5V= (smartphones, tablets, leitores mp3/mp4, etc.). Qualquer outra utilização é considerada imprópria e pode causar danos e/ou lesões. Nenhuma queixa relativa ao produto resultante de um uso impróprio poderá ser tida em conta.

Para prevenir maus funcionamentos, não ligar as saídas do carregador de emergência destinadas para a recarga dos seus aparelhos à porta USB do seu computador ou a um carregador USB (rede elétrica, carro...).

Não desmontar ou tentar reparar o produto uma vez que não contém peças reparáveis. Qualquer alteração, modificação ou tentativa de reparação do produto anula todos os direitos da garantia.

Não colocar o aparelho em curto-circuito. Não ligar aparelhos ou dispositivos que não foram concebidos para serem conectados ao carregador de emergência. Existe um perigo de curto-circuito. Não manusear este produto com as mãos molhadas. Não usar água ou produtos químicos para limpar o aparelho, usar apenas um pano seco. Não cobrir o produto, é normal que este produza calor quando está em funcionamento.

Não usar o aparelho se houver danos visíveis ou se estiver molhado. Não usar este produto na água.

Verificar se o produto está devidamente descarregado antes de recarregar. A cada carga da bateria, sempre que possível, realizar uma carga completa. Certificar-se de carregar a bateria a cada 3 meses (aprox.) aquando de longos períodos de não utilização.

**Condições de funcionamento:**

De 0°C a 40°C máx. durante a carga e de -10°C a 60°C máx. durante a descarga a 90% de humidade máx. Se não utilizar o carregador de emergência por longos períodos, armazená-lo a uma temperatura variando entre 10°C e 45°C a 90% de humidade máx. (por curtos períodos). Carregar também a bateria a cada 3 meses (aprox.) quando de longos períodos de não utilização para manter o desempenho total do seu Powerbank.

**Atenção:**

Não usar o aparelho em ambientes muito frios, quentes, húmidos ou em locais com excesso de pó. Não deixar ao sol.

Evitar o contacto com uma chama. Risco de explosão!

**Queda / Choque:**

Proteger o aparelho contra quedas ou choques que podem causar uma avaria do produto. Em caso de dano ou deformação, substitua o equipamento.

**Descarga eletrostática:**

Este produto é sensível à descarga eletrostática. Proteger este aparelho contra uma possível descarga eletrostática.

**Reciclagem das baterias:**

Os aparelhos marcados com este símbolo estão sujeitos à Diretiva Europeia 2013/56/UE.

Reciclagem dos produtos eletrónicos:

Os aparelhos marcados com este símbolo estão sujeitos à Diretiva Europeia 2012/19/UE.

Não mergulhe a bateria em um líquido. Certifique-se de desconectar o equipamento após a carga completa, não o deixe conectado. Não provoque curto-circuito nos polos da bateria. Mantenha longe das crianças. Use apenas o cabo fornecido ou cabo equivalente com as mesmas características.

Conteúdo

1 carregador de emergência 5000mAh com cabo micro USB integrado.

1 cabo de alimentação micro USB / USB (macho / macho)

1 manual de utilização.

1 adaptador Lightning

Características

Bateria // 3,7V / 5000mAh (recarregável)

Tipo de bateria // Polímero lítio-ion

Entrada // 5V=2A

Saída // 5V=2A max.

Tempo médio de carga // aprox. 7h (com um carregador de 5V/2A)

Temperatura de carga // 0°C / 40°C

Temperatura de descarga // -10°C / 60°C

Cor // Preto

Dimensões // C. 102 x A. 66 x P. 12mm

Peso // 115g



Antes de colocar a carga qualquer periférico USB, certifique-se que este é compatível com o PowerBank. Não instale o artigo na proximidade de qualquer fonte de calor, como um radiador, uma entrada de ar quente, um forno ou todo e qualquer aparelho que produza calor.

Cabo USB/Micro-USB incluído comprimento 10cm

O cabo USB/micro-USB incluído não pode ser utilizado para transferência de dados. Só deverá ser utilizado para carregar o PowerBank numa fonte USB externa ou para carregar um periférico USB no PowerBank.

Diagrama principal

- 1 Carregue seus dispositivos
- 2 Carregue seu powerbank
- 3 Indicador de carga
- 4 Adaptador Lightning

Funcionamento

1. Estado da carga / descarga.

A carga ou descarga do seu produto é indicada por indicadores luminosos presentes no aparelho e devem ser interpretados da forma seguinte:

Estado da carga:

0-25% : 1 LED intermitente
25-50% : 1 LED ligado, 1 intermitente
50-75% : 2 LED ligados, 1 intermitente
75-100% : 3 LED ligados, 1 intermitente
100% : 4 LED ligados

Estado da descarga:

100-75% : 4 LED ligados
75-50% : 3 LED ligados
50-25% : 2 LED ligados
25-0% : 1 LED ligado

2. Arranque / Carga do Powerbank / Carregamento dos aparelhos conectados.

a) Recarga do Powerbank

Este produto é pré-carregado, de modo que não é útil carregá-lo aquando da primeira utilização. Quando este estiver totalmente descarregado, proceder da forma seguinte.

Conectar a tomada micro USB macho do cabo de alimentação fornecido à porta micro USB fêmea do powerbank (esquema principal).

Em seguida, conectar a tomada USB macho do cabo de alimentação fornecido a uma porta USB fêmea standard (no seu computador) ou num carregador USB (rede elétrica, carro...).

O estado de recarga é indicado pelos indicadores luminosos. Se o Powerbank estiver completamente carregado os indicadores estão todos ligados. O tempo de recarga do Powerbank depende da potência da alimentação.

b) Recarga dos produtos pelo Powerbank

Este Powerbank está equipado de uma saída USB (2A) e de um cabo micro USB integrado (2A). Existem várias possibilidades para recarregar os seus aparelhos graças ao Powerbank:

- Solução 1 // Conectar o cabo micro USB integrado à entrada micro USB do seu aparelho, a recarga inicia-se automaticamente.
- Solução 2 // Conectar a tomada USB do cabo fornecido com o produto à saída USB do Powerbank e a outra extremidade do cabo à entrada micro USB do seu aparelho, a recarga inicia-se automaticamente.
- Solução 3 // Pode também usar o seu próprio cabo USB para conectar o Powerbank ao seu aparelho a recarregar.

Para um melhor desempenho, usar regularmente o seu Powerbank. Se não for o caso, recarregar o seu Powerbank no mínimo uma vez a cada três meses.



Em conformidade com a(s) diretiva(s) europeia(s) aplicável(eis)



Os produtos elétricos usados não devem ser eliminados junto com o lixo doméstico. Usar os meios específicos previstos para a sua reciclagem. Informe-se junto das autoridades locais ou do revendedor para conhecer os trâmites a seguir em matéria de reciclagem.

ELIMINAÇÃO DAS BATERIAS: Este símbolo indica que as baterias e acumuladores fornecidos com este produto não devem ser tratados como lixo doméstico simples.

Para se livrar deles com segurança, você pode levá-los ao seu revendedor ou deixá-los nos pontos de coleta das lojas do ponto de venda ou nos depósitos de coleta de lixo da sua comunidade. No final da sua vida, lembre-se de remover as baterias.



Aparelho de classe III

Aparelho em que a proteção contra choques elétricos depende de sua segurança de tensão extra baixa (SELV) e na qual não são geradas tensões superiores a SELV



Usar unicamente no interior



Produto cuja embalagem está sujeita a uma ordem de classificação para reciclagem.

Fabricado na China

Importado por HBF - SAS
719 rue Albert Camus
31190 Auterive - France

Powerbank = Carregador de emergência

Przenośny bank energii do smartfona, panel dotykowy i mp3/mp4 jest doskonałym rozwiązaniem w trakcie podróży i długich dni pracy lub odpoczynku z dala od sieci energetycznej. Elegancki i bardzo płaski powerbank pozwoli naładować urządzenia gdziekolwiek będziesz.

Ważne informacje

Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Należy bezwzględnie przestrzegać podanych wskazówek, aby zachować sprawność i długą trwałość urządzenia. Firma HBF nie może być pociągnięta do odpowiedzialności, jeżeli urządzenie było nieprawidłowo użytkowane lub niezgodnie z zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i instrukcjami poniżej. Należy zachować niniejszą instrukcję do wglądu lub dla przyszłych użytkowników tego urządzenia.

Ze względów bezpieczeństwa i w celu zapewnienia trwałości urządzenia, dzieci oraz osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją nie powinny używać urządzenia.

Użytkowanie urządzenia

Bank energii (lub powerbank) jest przeznaczony wyłącznie do zasilania energią i ładowania urządzeń pracujących pod napięciem 5 V  (smartfon, panel dotykowy, odtwarzacz mp3/mp4 itp.). Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować szkody i/lub zranienia. Reklamacja urządzenia, które było użytkowane w sposób niewłaściwy, nie będzie uwzględniana.

Aby uniknąć błędów, nie należy podłączać wyjść banku energii przeznaczonych do ładowania urządzeń do portu USB komputera lub do ładowarki USB (gniazdo sieciowe, samochodowe...).

Nie należy demontować ani próbować naprawiać urządzenia, ponieważ nie posiada ono części do naprawy. Jakakolwiek zmiana, modyfikacja lub próba naprawy urządzenia spowoduje anulowanie gwarancji.

Nie powodować zwarcia urządzeniem. Nie podłączać urządzeń ani przedmiotów nieprzeznaczonych do podłączenia do banku energii. Ryzyko zwarcia. Nie manipulować urządzeniem mokrymi rękoma. Nie używać wody lub środka chemicznego do czyszczenia urządzenia. Używać wyłącznie suchej szmatki.

Nie zakrywać urządzenia. Urządzenie w czasie pracy wytwarza ciepło.

Nie używać urządzenia, jeżeli posiada widoczne uszkodzenia lub jest mokre. Nie używać urządzenia w wodzie.

Przed ponownym ładowaniem, urządzenie powinno być całkowicie rozładowane. Podczas ładowania akumulatora, w ramach możliwości, wykonać pełne ładowanie. Jeżeli urządzenie jest nieużywane przez dłuższy czas, należy ładować akumulator co 3 miesiące.

**Warunki działania:**

Od 0°C do maks. 40°C w trakcie ładowania i od -10°C do maks. 60°C w trakcie przekazywania energii przy wilgotności 90% maks. Jeżeli bank energii nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go w temperaturze od 10°C do 45°C przy wilgotności 90% maks. (przez krótki okres czasu). Należy również ładować akumulator co około 3 miesiące w przypadku długich okresów nieużytkowania, aby zapewnić całkowitą wydajność powerbanku.

**Uwaga:**

Nie używać urządzenia w niskiej temperaturze, w wysokiej temperaturze, w wysokiej wilgotności lub w środowisku o dużym zapyleniu.

Nie wystawiać urządzenia na słońce. Unikać wszelkiego kontaktu z ogniem. Ryzyko wybuchu!

**Upadek / Uderzenie:**

Chronić urządzenie przed upadkiem lub uderzeniem, które mogłyby spowodować uszkodzenie urządzenia. W przypadku uszkodzenia lub odkształcenia wymienić materiał.

**Wyladowanie elektrostatyczne:**

Urządzenie jest wrażliwe na wyladowanie elektrostatyczne. Chronić urządzenie przed ewentualnymi wyladowaniami elektrostatycznymi.

**Recykling akumulatorów:**

Urządzenia oznaczone tym symbolem podlegają dyrektywie europejskiej 2013/56/WE.

Recykling urządzeń elektronicznych:

Urządzenia oznaczone tym symbolem podlegają dyrektywie europejskiej 2012/19/WE. Nie zanurzać baterii w płynie. Pamiętaj, aby odłączyć sprzęt po pełnym naładowaniu, nie pozostawiać go podłączonego. Nie zwieraj biegunów akumulatora. Trzymaj z dala od dzieci. Używaj tylko dostarczonego przewodu lub równoważnego przewodu o takich samych właściwościach.

Pojemność

1 bank energii 5000 mAh z wbudowanym kablem micro USB.

1 kabel zasilania micro USB / USB (męski / męski)

1 instrukcja obsługi.

1 Lightning adaptor.

Parametry techniczne

Akumulator // 3,7 V / 5000 mAh (wielokrotnego ładowania)

Rodzaj akumulatora // Polimer litowo-jonowy

Wejście // 5 V $\frac{2}{1}$ 2A

Wyjście // 5 V $\frac{2}{1}$ 2A maks.

Średni czas ładowania // około 7 godz. (z ładowarką 5V/2A)

Temperatura ładowania // 0°C / 40°C

Temperatura przekazywania energii // -10°C / 60°C

Kolor // Czarny

Wymiary // dł. 102 x sz. 66 x gł. 12 mm

Masa // 115 g



Przed podłączeniem urządzenia do ładowania należy upewnić się, czy jest ono kompatybilne z PowerBank. Nie należy umieszczać PowerBank w pobliżu źródeł ciepła takich jak kaloryfer, dopływ gorącego powietrza, piec czy inne urządzenie emitujące ciepło.

Kabel USB/Micro-USB dł. 10cm

Kabel USB/Micro-USB znajdujący się w zestawie nie może być wykorzystywany do transferu danych, a jedynie do ładowania PowerBank na zewnętrznym urządzeniu USB czy ładowania urządzeń USB z PowerBank.

Główny schemat

- 1 Naładuj swoje urządzenia
- 2 Naładuj swój powerbank
- 3 Wskaźnik naładowania
- 4 Lightning adaptor.

Działanie

1. Stan ładowania / rozładowania.

Ładowanie lub rozładowywanie produktu jest sygnalizowane lampkami kontrolnymi na urządzeniu i należy je interpretować w następujący sposób:

Stan naładowania:

0-25% : 1 migająca LED
25-50% : 1 LED świeci, 1 migająca
50-75% : 2 LED świecą, 1 migająca
75-100% : 3 LED świecą, 1 migająca
100% : 4 LED świecą

Stan przekazywania energii:

100-75% : 4 LED świecą
75-50% : 3 LED świecą
50-25% : 2 LED świecą
25-0% : 1 LED świeci

2. Włączenie / Ładowanie powerbanku / Ładowanie podłączonych urządzeń.

a) Ładowanie powerbanku

Urządzenie jest wstępnie naładowane. Nie ma więc potrzeby ładowania go przed pierwszym użyciem. Gdy rozładuje się całkowicie, należy postępować w następujący sposób.

Podłączyć wtyk micro USB dołączonego kabla zasilającego do portu micro USB w powerbanku (główny schemat).

Następnie podłączyć wtyk USB dołączonego kabla zasilającego do standardowego gniazda USB (w komputerze) lub do ładowarki USB (sieciowej, samochodowej...).

Stan naładowania prezentowany jest za pomocą kontrolerek. Jeśli powerbank jest w pełni naładowany, światła są włączone. Czas przekazywania energii z powerbanku zależy od mocy zasilania.

b) Ładowanie urządzeń podłączonych do powerbanku

Powerbank wyposażony jest w wyjście USB (2A) i kabel wbudowany micro USB (2A). Istnieje kilka możliwości naładowania Twoich urządzeń przy pomocy powerbanku:

- Możliwość 1 // Podłączyć wbudowany kabel micro USB do wejścia micro USB w urządzeniu, ładowanie rozpocznie się automatycznie.
- Możliwość 2 // Podłączyć wtyk USB dołączonego kabla do wyjścia USB w powerbanku, a drugi koniec kabla do wejścia micro USB w urządzeniu, ładowanie rozpocznie się automatycznie.
- Możliwość 3 // Możesz również użyć własnego kabla USB, aby podłączyć powerbank z urządzeniem do ładowania.

Aby zapewnić jak najlepszą pojemność, należy regularnie używać powerbanku. W innym przypadku, należy ładować powerbank co najmniej raz na 3 miesiące.



Zgodność z odpowiednimi dyrektywami europejskimi



Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Proszę pamiętać o stosowaniu odpowiednich procedur usuwania odpadów. Wszelkich informacji na temat recyklingu można zasięgnąć w odpowiednich instytucjach lokalnych.



UTYLIZACJA BATERII: Ten symbol oznacza, że baterie i akumulatory dostarczone z tym produktem nie powinny być traktowane jako zwykłe odpady domowe.

Aby się ich bezpiecznie pozbyć, możesz zabrać je do swojego dealera lub upuścić w punktach odbioru w punktach sprzedaży lub w punktach zbiórki śmieci w Twojej społeczności. Pod koniec życia pamiętaj o wyjęciu baterii.



Urządzenie klasy III

Aparatura, w której ochrona przed porażeniem elektrycznym opiera się na bezpiecznym, bardzo niskim napięciu zasilania (SELV) i w który-
ch nie są generowane napięcia większe niż SELV.



Tylko do użytku we wnętrzach



Produkt, którego opakowanie podlega sortowaniu w celu recyklingu.

Wyprodukowano w Chinach

Importer : HBF - SAS
719 rue Albert Camus
31190 Auterive - France

Powerbank = Bank energii

Deze back-upbatterij voor smartphones, touchpad en mp3/mp4 is ideaal voor tijdens lange werkdagen of op reis en in uw vrije tijd, wanneer er geen elektrisch net in de buurt is. Elegant en dun, ideaal om uw apparaten op te laden ongeacht waar u bent.

Belangrijke informatie

Lees deze instructies zorgvuldig door voor u het product voor het eerst gebruikt. Het is belangrijk dat u deze informatie in acht neemt om de betrouwbaarheid en de lange levensduur van het product te waarborgen. HBF kan niet aansprakelijk worden gesteld als het product onjuist of niet in overeenstemming met de veiligheidsinformatie en instructies hieronder wordt gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor toekomstige gebruikers van dit product.

Om veiligheidsredenen en de levensduur van het product te waarborgen mogen kinderen en personen die deze bijsluiters niet hebben gelezen, dit apparaat niet gebruiken.

Het product gebruiken

Deze powerbank is uitsluitend geschikt om apparaten met een werkspanning van 5V (smartphones, touchpads, mp3/mp4 spelers enz.) te voorzien van stroom en op te laden. Elk ander gebruik wordt beschouwd als niet-conform en kan leiden tot schade en/of letsel. Er kan geen rekening worden gehouden met vorderingen met betrekking tot het product als gevolg van onjuist gebruik.

Sluit de laaduitgangen voor het opladen van uw apparaten niet aan op de USB-poort van uw computer of op een USB-oplader (netspanning, auto, enz.).

Probeer het product niet te repareren of te demonteren, aangezien dit product geen onderdelen bevat die kunnen worden gerepareerd. Elke aanpassing, wijziging of poging om het product te repareren, leidt tot het vervallen van de garantie.

Zorg ervoor dat het apparaat niet kortsluit. Sluit geen apparaten of elementen aan die niet zijn ontworpen om te worden aangesloten op de noodlader. Er bestaat gevaar op kortsluiting. Bedien dit product niet met natte handen. Gebruik geen water of chemicaliën om het apparaat schoon te maken, maar enkel een droge doek.

Dek het product niet af! Het is normaal dat het product opwarmt wanneer het in gebruik is.

Gebruik het apparaat niet als er zichtbare schade is of als het nat is. Gebruik dit product niet in water.

Zorg ervoor dat het product is ontladen alvorens opnieuw op te laden. Laad de batterij volledig op telkens u de batterij oplaadt, indien mogelijk. Als u de batterij lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u die om de drie maanden oplaadt.

Bedrijfsvoorwaarden:



Van max. 0 °C tot 40 °C tijdens het opladen en max. -10 °C tot 60 °C tijdens het ontladen bij een maximale vochtigheid van 90%. Als u de noodlader langere tijd niet gebruikt, bewaar deze dan bij een temperatuur tussen 10 °C en 45 °C bij een maximale vochtigheid van 90% (voor korte perioden). Laad ook de batterij ongeveer om de 3 maanden als u de batterij langere tijd niet gebruikt om de prestatie van uw Powerbank te behouden.

Opgelet:



Gebruik het apparaat niet in zeer koude, hete of vochtige omstandigheden, of op plaatsen met een hoge stofconcentratie. Laat het apparaat nooit in de zon liggen. Vermijd elk contact met vlammen. Ontploffingsgevaar!

Vallen/Schokken:



Bescherm uw apparaat tegen valpartijen of schokken die uw product kunnen beschadigen. Vervang de apparatuur in geval van schade of vervorming.



Elektrostatische ontlading:

Dit product is gevoelig voor elektrostatische ontlading. Bescherm dit apparaat tegen elektrostatische ontlading.



Recycling van batterijen:

Apparaten die voorzien zijn van dit symbool zijn onderworpen aan de Europese richtlijn 2013/56/EU.

Recycling van elektronische producten:

Apparaten die voorzien zijn van dit symbool zijn onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.

Dompel de batterij niet onder in een vloeistof. Zorg ervoor dat u de stekker van de apparatuur uit het stopcontact haalt nadat deze volledig is opgeladen en laat deze niet aangesloten. Zorg ervoor dat de accupolen niet worden kortgesloten. Blijf van kinderen weg. Gebruik alleen het meegeleverde snoer of een vergelijkbaar snoer met dezelfde kenmerken.

Inhoud

- 1 noodlader 5000mAh met geïntegreerde micro-USB-kabel.
- 1 micro-USB-voedingskabel (mannelijk/mannelijk)
- 1 gebruikershandleiding.
- 1 Lightning adapter

Eigenschappen

Batterij // 3,7 V/5000 mAh (oplaadbaar)

Type batterij // Lithium-ion polymeer

Ingang // 5V=2A

Uitgang // 5V=2A max.

Gemiddelde laadtijd // ongeveer 7 uur (met een lader 5V / 2A)

Laadtemperatuur // 0 °C / 40 °C

Ontladingstemperatuur // -10 °C / 60 °C

Kleuren // Zwart

Afmetingen // B. 102 x L. 66 x D. 12mm

Gewicht // 115 g



Voordat u een USB-apparaat oplaadt controleer of deze compatibel is met de Powerbank. Plaats het apparaat NIET in de buurt van warmtebronnen, zoals vuur, radiatoren, warmteroosters, kachels of andere apparaten die warmte genereren.

USB / Micro USB kabel inbegrepen lengte 10 cm

De Micro USB kabel is niet geschikt om data over te sturen. Deze dient alleen te worden gebruikt om de Powerbank via een Externe USB poort te laden of om een USB-Apparaat te laden met de Powerbank.

Hoofddiagram

- 1 Laad je apparaten op
- 2 Laad je powerbank op
- 3 Laadindicator
- 4 Lightning adapter

Functie

1. Oplaad- / ontladstatus.

Het opladen of ontladen van uw product wordt aangegeven door de lampjes op het apparaat en moet als volgt worden geïnterpreteerd:

Laadstatus:

0-25% : 1 knipperende LED
25-50% : 1 LED verlicht, 1 knipperende
50-75% : 2 LED verlicht, 1 knipperende
75-100% : 3 LED verlicht, 1 knipperende
100% : 4 LED verlicht

Ontlaadstatus:

100-75% : 4 LED verlicht
75-50% : 3 LED verlicht
50-25% : 2 LED verlicht
25-0% : 1 LED verlicht

2. Opstarten / Opladen van de powerbank / Aangesloten apparaten opladen.

a) De powerbank opladen

Dit product is vooraf geladen, dus het is niet nodig om het te laden voor het eerste gebruik. Als de batterij volledig is ontladen, gaat u als volgt te werk.

Sluit de bijgeleverde mannelijke micro-USB-kabel aan op de vrouwelijke micro-USB-poort van de powerbank (hoofddiagram).

Sluit vervolgens de mannelijke USB-stekker van de bijgeleverde voedingskabel aan op een standaard USB-poort (op uw computer) of op een USB-oplader (netvoeding, auto, enz.).

De oplaadstatus wordt door de verlichterlampjes aangegeven. Wanneer de back-upbatterij volledig is opgeladen, branden de lampjes allemaal. De laadtijd van de powerbank hangt af van het vermogen van de voeding.

b) Apparaten opladen met de powerbank

Deze powerbank is uitgerust met een USB-uitgang (2A) en een ingebouwde micro-USB-kabel (2A).

Er zijn diverse manieren om uw apparaten op te laden met de powerbank:

- Oplossing 1 // Sluit de geïntegreerde micro-USB-kabel aan op de micro-USB-ingang van uw apparaat. Het opladen start automatisch.
- Oplossing 2 // Sluit de bijgeleverde USB-kabel aan op de USB-uitgang van de powerbank en het andere uiteinde van de kabel op de micro-USB-ingang van uw apparaat. Het opladen start automatisch.
- Oplossing 3 // U kunt ook uw eigen USB-kabel gebruiken om de powerbank te verbinden met uw op te laden apparaat.

Gebruik uw powerbank regelmatig om de prestaties optimaal te houden. Indien u de powerbank niet regelmatig gebruikt, laad die dan om de drie maanden.



Conform de toepasselijke Europese richtlijn (en)



Gebruikte elektrische apparaten mogen niet afgevoerd worden met het huisvuil. Gebruik de specifieke voorzieningen om deze af te voeren. Richt u tot de lokale overheid of de distributeur voor meer informatie over hoe deze producten moeten worden gerecycled.



AFVOER VAN BATTERIJEN: dit symbool geeft aan dat de batterijen en accu's die met dit product worden meegeleverd niet mogen worden behandeld als eenvoudig huishoudelijk afval.

Om ze veilig te verwijderen, kunt u ze naar uw dealer brengen of ze afleveren bij de ophaalpunten in de winkels van het verkooppunt of in de garbage collection-depots van uw community. Denk aan het einde van je leven eraan om de batterijen te verwijderen.



Apparaat Klasse III

Apparatuur waarbij bescherming tegen elektrische schokken berust op zijn veiligheid extra-laagspanningsvoeding (SELV) en waarbij spanningen groter dan SELV niet worden gegenereerd



Alleen voor gebruik binnenshuis



Product waarvan de verpakking is onderworpen aan een sorteervoorafgevoerde voor recycling.

Geproduceerd in China

HBF - SAS
719 rue Albert Camus
31190 Auterive - France

Powerbank = Nood-oplader

Dieser Zusatzakku für Smartphones, touchpads und Mp3/Mp4 ist ideal auf Reisen, für lange Arbeitstage oder Unternehmungen fernab eines Stromnetzes. Mit diesem eleganten, sehr flach Zusatzakku können Sie Ihre Geräte überall aufladen.

Wichtige Informationen

Vor der Erstbenutzung des Produkts diese Anleitung aufmerksam durchlesen. Beachten Sie die Angaben, um die Zuverlässigkeit des Geräts aufrecht zu erhalten und die Langlebigkeit des Produkts zu gewährleisten. Die Firma HBF haftet nicht bei zweckentfremdeter Nutzung des Geräts oder Missachtung der nachstehenden Sicherheitshinweise und Anweisungen. Bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Einsichtnahme oder künftige Nutzer des Produkts auf.

Aus Gründen der Sicherheit von Personen und der Haltbarkeit des Produkts sind Kinder sowie Personen, die diese Anleitung nicht gelesen haben, nicht zur Nutzung des Gerätes befugt.

Benutzung des Produkts

Dieser Zusatzakku (oder die Powerbank) ist ausschließlich zur Stromversorgung und zum Aufladen von Peripheriegeräten mit einer Betriebsspannung von 5V $\pm$ bestimmt (Smartphones, touchpads, MP3/MP4-Player usw.). Jede andere Benutzung gilt als unsachgemäß und kann Schäden und/oder Verletzungen herbei führen. Produktreklamationen, die auf eine unsachgemäße Benutzung zurück gehen, werden nicht akzeptiert.

Um Störungen zu vermeiden, die Ausgänge des Zusatzakkus, an denen Ihre Geräte aufgeladen werden, nicht an den USB-Port Ihres PCs oder an ein USB-Ladegerät (Stromnetz, Fahrzeug...) anschließen.

Das Produkt weder zerlegen noch reparieren, da es keine reparierfähigen Teile enthält. Bei einer Beschädigung oder Veränderung des Produkts oder einem Reparaturversuch wird die Garantie hinfällig.

Das Gerät nicht kurzschließen. Keine Geräte oder Vorrichtungen an die Powerbank anschließen, die nicht dafür konzipiert sind. Es besteht Kurzschlussgefahr. Das Produkt nicht mit feuchten Händen handeln. Zum Reinigen des Geräts weder Wasser noch Chemikalien, sondern lediglich ein trockenes Tuch benutzen.

Das Produkt nicht abdecken. Es ist normal, dass es sich während des Betriebs erwärmt.

Das Gerät nicht benutzen, wenn sichtbare Schäden bestehen oder wenn es feucht ist. Das Produkt nicht in Wasser benutzen.

Achten Sie darauf, dass das Produkt komplett entladen ist, bevor Sie es wieder neu aufladen. Bei jeder Akkuaufladung sollte der Akku vollständig geladen werden. Achten Sie darauf, dass der Akku bei längerer Nichtbenutzung circa alle 3 Monate aufgeladen wird.

**Gebrauchsbedingungen:**

Zwischen 0° C und max. 40°C während des Ladens, und zwischen -10°C und max. 60°C beim Entladen bei max. 90% Feuchte. Benutzen Sie die Powerbank über einen längeren Zeitraum nicht, lagern Sie sie bei einer Temperatur zwischen 10°C und 45°C bei max. 90% Feuchte (für kurze Zeiträume). Laden Sie die Powerbank bei längerer Nichtbenutzung alle 3 Monate auf, um die Gesamtleistung des Geräts aufrecht zu erhalten.

**Achtung:**

Das Gerät nicht in sehr kalter, heißer, feuchter oder stark staubbelasteter Umgebung benutzen. Nicht in der Sonne liegen lassen. Nicht mit offenen Flammen in Berührung bringen. Explosionsgefahr!

**Herunterfallen / Stöße:**

Schützen Sie das Gerät vor dem Herunterfallen oder vor Stößen, da dies zu einem Defekt führen könnte. Bei Beschädigung oder Verformung das Gerät austauschen.

**Elektrostatische Entladung:**

Dieses Produkt reagiert empfindlich auf elektrostatische Entladungen. Das Gerät folglich vor elektrostatischer Entladung schützen.

**Recycling der Akkus:**

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2013/56/EU.

Recycling elektronischer Produkte:

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Tauchen Sie den Akku nicht in eine Flüssigkeit. Ziehen Sie das Gerät nach dem Aufladen aus der Steckdose, und lassen Sie es nicht angeschlossen. Schließen Sie die Batteriepole nicht kurz. Halten Sie sich von Kindern fern. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Kabel oder ein gleichwertiges Kabel mit denselben Eigenschaften.

Inhalt

- 1 Powerbank 5000mAh mit integriertem Micro-USB-Kabel.
- 1 Stromversorgungskabel Micro-USB/USB (Stecker/Stecker)
- 1 Bedienungsanleitung.
- 1 Lightning adapter

Technische Daten

Akku // 3,7V / 5000mAh (aufladbar)

Akku-Typ // Lithium-Ionen-Polymer

Eingang // 5V=2A

Ausgang // 5V=2A max.

Durchschnittliche Ladedauer // ca. 7 Stunden (mit einem Ladegerät 5V / 2A)

Ladetemperatur // 0°C / 40°C

Entladetemperatur // -10°C / 60°C

Farbe // Schwarz

Abmessungen // B. 102 x H. 66 x T. 12mm

Gewicht // 115g



Stellen Sie vor dem Laden eines USB-Geräts sicher, dass es mit der PowerBank kompatibel ist. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heißluftdüsen, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen.

Mitgelieferte USB- / Micro-USB-Kabellänge 10 cm

Das mitgelieferte USB / Micro-USB-Kabel kann nicht zur Datenübertragung verwendet werden. Sie darf nur zum Laden der PowerBank an einer externen USB-Quelle oder zum Laden eines USB-Geräts in der PowerBank verwendet werden.

Hauptdiagramm

- 1 Laden Sie Ihre Geräte auf
- 2 Laden Sie Ihre Powerbank auf
- 3 Ladeanzeige
- 4 Lightning adapter

Funktionsweise

1. Lade- / Entladestatus

Das Laden oder Entladen Ihres Produkts wird durch die Leuchtanzeigen am Gerät angezeigt und ist wie folgt zu interpretieren:

Aufladen:

0-25% : 1 LED Blinklicht
25-50% : 1 LED Dauerlicht, 1 Blinklicht
50-75% : 2 LED Dauerlicht, 1 Blinklicht
75-100% : 3 LED Dauerlicht, 1 Blinklicht
100% : 4 LED Dauerlicht

Entladen:

100-75% : 4 LED Dauerlicht
75-50% : 3 LED Dauerlicht
50-25% : 2 LED Dauerlicht
25-0% : 1 LED Dauerlicht

2. Einschalten / Laden der Powerbank / Laden der angeschlossenen Geräte.

a) Laden der Powerbank

Dieses Produkt wird geladen geliefert. Vor der Erstbenutzung muss es also nicht geladen werden. Wenn der Akku vollkommen leer ist, wie folgt vorgehen:

Den Micro-USB-Stecker des mitgelieferten Versorgungskabels in die Micro-USB-Buchse der Powerbank stecken (Hauptdiagramm).

Anschließend den USB-Stecker des mitgelieferten Versorgungskabels an eine Standard USB-Buchse (an Ihrem PC) oder an einem USB-Ladegerät (Netz, Fahrzeug) anschließen.

Der Ladestand wird mithilfe der Kontrollleuchten angezeigt. Wenn der Backup-Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten die LEDs permanent. Die Ladedauer der Powerbank hängt von der Versorgungsleistung ab.

b) Aufladen von Geräten mit der Powerbank

Diese Powerbank ist mit einem USB-Ausgang (2A) und einem integrierten Micro-USB-Kabel (2A) ausgestattet.

Es gibt mehrere Möglichkeiten, wie Sie Ihre Geräte mit der Powerbank aufladen können:

- Lösung 1 // Schließen Sie das integrierte Micro-USB-Kabel an den Micro-USB-Eingang Ihres Gerätes an. Das Laden startet automatisch.
- Lösung 2 // Schließen Sie den USB-Anschluss des mitgelieferten Kabels an den USB-Ausgang der Powerbank und das andere Ende des Kabels an den Micro-USB-Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang startet automatisch.
- Lösung 3 // Sie können die Powerbank auch mit Ihrem eigenen USB-Kabel an das aufzuladende Gerät anschließen.

Um eine optimale Leistung der Powerbank zu gewährleisten, sollte sie regelmäßig benutzt werden. Ist dies nicht der Fall, die Powerbank alle 3 Monate bis zum Mindestladestand aufladen.



Konform mit den geltenden europäischen Richtlinien



Gebrauchte elektrische Produkte dürfen nicht in den Hausmüll geworfen werden. Sie müssen gesondert entsorgt werden. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder dem Händler nach der Vorgehensweise zum Recycling.



ENTSORGUNG VON BATTERIEN: Dieses Symbol zeigt an, dass die mit diesem Produkt gelieferten Batterien und Akkus nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden dürfen.

Um sie sicher loszuwerden, können Sie sie entweder zu Ihrem Händler bringen oder an den Abholpunkten der Verkaufsstellen oder der Mülldeposits Ihrer Gemeinde abgeben. Denken Sie am Ende Ihres Lebens daran, die Batterien herauszunehmen.



Schutzklasse III

Geräte, bei denen der Schutz gegen elektrischen Schlag von seiner Sicherheitskleinspannungsversorgung (SELV) abhängt und in der keine Spannungen erzeugt werden, die größer als SELV sind



nur für den Innenbereich



Produkt, dessen Verpackung einer Sortierreihenfolge für das Recycling unterliegt.

Hergestellt in China

HBF - SAS
719 rue Albert Camus
31190 Auterive - France

Powerbank = Notladegerät